

REGLEMENT DE L'OPERATION
« FOR SERIOUS KIDS »
GRATUITE ET SANS OBLIGATION D'ACHAT

Article 1 : Société organisatrice

La société « MS Belgique, SA », immatriculée à la Banque Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.700.731, dont le siège social est situé Avenue de la Toison d'Or 50 à 1000 Bruxelles - Belgique,

La société « PETIT BATEAU NEDERLAND, BV », immatriculée à la Kamer van Koophandel sous le n° 20106391, dont le siège statutaire est situé Topasstraat 62, 4817 HW Breda - Nederland,

organisent du **6 septembre 2017 00 :01 :00 au 30 septembre 2017 23 :59 :59**, heure de Bruxelles, une opération gratuite sans obligation d'achat intitulée « For Serious Kids » (ci-après l' « Opération »), sur le compte Instagram officiel de PETIT BATEAU (<https://instagram.com/petitbateau/>) et sur la page Facebook officielle de PETIT BATEAU (<https://www.facebook.com/petitbateaubenelux/>), ci-après dénommés les « Sites », dont les modalités sont décrites dans le présent règlement (ci-après dénommé le « Règlement »).

Article 2 : Définitions

Dans le présent Règlement, chacun des termes ci-dessous aura la signification suivante :

« **Participant** » ou « **Participants** » : tout visiteur des Sites de l'âge requis résidant en Belgique ou aux Pays-Bas et souhaitant participer à l'Opération, qui se connecte sur son compte personnel Instagram et/ou Facebook existant ou qui crée un compte pour les besoins de l'Opération et qui prend connaissance et accepte le Règlement.

Il est précisé que tout enfant mineur qui participe à l'Opération devra impérativement être assisté de son représentant légal.

« **Compte Instagram** » : le compte Instagram Petit Bateau édité par la Société Organisatrice accessible directement à l'adresse URL <https://instagram.com/petitbateau/> ou via l'application mobile.

« **Compte Facebook** » : le compte Facebook Petit Bateau édité par la Société Organisatrice accessible directement à l'adresse URL <https://www.facebook.com/petitbateaubenelux/> ou via l'application mobile.

Article 3 : Conditions générales de participation

La participation à l'Opération est ouverte gratuitement et sans obligation d'achat à toute personne physique âgée de six (6) ans ou plus, disposant d'un accès internet, d'une adresse de courrier électronique, titulaire d'un compte Instagram et/ou Facebook, et domiciliée en Belgique ou aux Pays-Bas, à l'exclusion des membres du personnel de la Société Organisatrice de l'Opération ainsi que de leur famille, leurs concubins, et d'une façon générale des sociétés participant directement ou indirectement à sa promotion et/ou sa réalisation.

La participation d'un enfant mineur n'est possible qu'assistée de son représentant légal et uniquement sur le compte Instagram et/ou Facebook du représentant légal.

Une seule candidature par réseau social par Participant (même nom, même prénom, même adresse email) durant toute la période de l'Opération est autorisée. Il est rigoureusement interdit pour un même Participant de participer à l'Opération avec plusieurs adresses email ainsi que de participer à l'Opération à partir du compte ouvert au bénéfice d'une autre personne. En cas de candidatures multiples par un même Participant sur un même réseau social, seule l'une d'entre elles sera prise en compte de façon aléatoire.

La présente Opération n'est ni gérée ni parrainée par Facebook ni par Instagram. Toutes les informations communiquées par le Participant sont exclusivement collectées par la Société Organisatrice et ne seront en aucun cas communiquées à Facebook ni à Instagram. Les informations fournies par le Participant ne seront utilisées que pour leur participation à l'Opération.

Article 4 : Acceptation du règlement

La participation à l'Opération implique l'acceptation expresse et sans réserve du Participant ou de son représentant légal au présent Règlement, au principe de l'Opération, aux Conditions Générales d'Utilisation des Sites et aux règles de déontologie en vigueur sur Internet (étiquette, charte de bonne conduite, etc...)

Tout contrevenant à l'un ou plusieurs des articles du présent Règlement sera privé de la possibilité de participer à l'Opération, sera disqualifié ou sera privé de la dotation qu'il aura pu éventuellement gagner.

Article 5 : Principe et modalités de l'Opération

Le principe de l'Opération est le suivant :

L'Opération propose à chaque Participant de poster sur leur compte personnel Instagram et/ou Facebook une photographie associée à une anecdote (ci-après dénommées « Publication » ou « Publications ») en adéquation avec le thème « les vêtements survivants » en respectant les critères suivants :

- sur Instagram : poster sur son compte personnel une photographie mettant en scène le « vêtement survivant » préféré du Participant, accompagné d'une anecdote sur ce vêtement ainsi que du hashtag #forseriouskids et du tag de la marque @petitbateau ;
- sur Facebook : commenter la publication PETIT BATEAU via son compte personnel en joignant une photographie mettant en scène le « vêtement survivant » préféré du Participant, accompagné d'une anecdote sur ce vêtement.

Etant indiqué qu'un « vêtement survivant » est ici défini comme étant un vêtement qui a résisté au quotidien tumultueux et qui porte des traces de son histoire ou qui a une histoire forte d'un point de vue sentimental et qui accompagne le Participant dans son quotidien.

Dans le cadre de la présente Opération, seront admis les vêtements d'une marque autre que la marque PETIT BATEAU, étant entendue que toute autre marque ne devra pas être identifiable ou porter atteinte à l'image de la marque PETIT BATEAU.

Pour ce faire, le Participant devra se connecter via son compte personnel Facebook et/ou son compte personnel Instagram ou via le compte de son représentant légal et poster sa Publication :

- sur Facebook, en commentaire de la publication annonçant l'Opération ;
- sur le compte Instagram personnel du Participant, en mentionnant #forseriouskids et @petitbateau.

Toute participation via un autre mode de communication (email, voie postale) ne sera pas prise en compte dans le cadre de la présente Opération.

Sont prohibées les contributions à l'Opération contenant notamment, et de façon non exhaustive, des propos, des images, des vêtements :

- portant atteinte à la dignité humaine ;
- à caractère sexuellement explicite ou suggestif, pornographique, érotiques ou pédophiles;
- faisant l'apologie des crimes d'atteintes volontaires à la vie, à l'intégrité de la personne et des agressions sexuelles définies par le livre II du code pénal (viol, attentat à la pudeur, outrage public, atteinte aux bonnes mœurs, harcèlement sexuel...);
- faisant l'apologie des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou des crimes ou délits de quelque nature que ce soit ;
- à caractères discriminatoires, haineux ou violents à l'égard d'une personne ou d'un groupe de personnes en raison de leur origine, de leur appartenance ou de leur non appartenance,

- véridique ou supposée, à une ethnie, une nation, une race, une orientation sexuelle, une profession, une catégorie d'âge ou une religion déterminée ;
- à caractère diffamatoire, injurieux, calomnieux, raciste, xénophobe, négationniste ou dénigrant à l'égard de tiers, personnes physiques ou morales, et notamment de la Société Organisatrice, de leurs produits ou de leurs marques ;
 - portant atteinte à la vie privée, à l'image, à l'honneur ou à la réputation de tous tiers, Participants ou non ;
 - portant atteinte aux droits de propriété intellectuelle, artistique ou industrielle d'un tiers ;
 - incluant des propos contraires à l'image et aux valeurs de la Société Organisatrice ;

Aucune cigarette, boisson alcoolisée, ou autre produit prohibé ne devra être visible. Les Publications évoquant une situation de risque pour le Participant ou toute autre personne seront systématiquement refusées.

Tout Participant ne respectant pas ces interdictions sera automatiquement éliminé de l'Opération.

Article 6 : Désignation des Gagnants

A l'issue de l'Opération, le lundi 9 octobre 2017, une (1) Publications gagnante (ci-après le « Gagnant ») sera désigné en Belgique ou aux Pays-Bas, parmi l'ensemble des Participants ayant posté une Publication respectant les conditions de mise en ligne décrites ci-dessus.

Le Gagnant sera sélectionné par les équipes Petit Bateau selon les critères de sélection suivants :

- respect du thème « les vêtements survivants » et notamment des conditions telles que définies à l'article 5 du présent Règlement ;
- esthétisme ;
- créativité ;
- accord avec l'univers de la marque Petit Bateau.

Article 7 : Description et obtention des dotations

Le Gagnant se verra attribuer une carte cadeau PETIT BATEAU d'une valeur unitaire de cent cinquante Euros (150€), valable un (1) an à compter de sa date d'émission uniquement dans les boutiques PETIT BATEAU participantes en Belgique ou aux Pays-Bas, hors magasins d'usine et hors si internet www.petitbateau.be et dont les conditions d'utilisation figurent au verso de la carte cadeau (ci-après la « Dotation »).

La valeur de la Dotation est déterminée au moment de la rédaction du présent Règlement et ne saurait faire l'objet d'une contestation quant à leur évaluation auprès de la Société Organisatrice.

La Dotation est strictement nominative, non cessible et le transfert de son bénéficiaire à une tierce personne est exclu.

La Dotation ne pourra donner lieu à aucune contestation de la part du Gagnant. Elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni faire l'objet d'une contrepartie financière ou d'un équivalent financier par la Société Organisatrice.

La Société Organisatrice se réserve la possibilité de remplacer ou modifier, à tout moment et sans préavis, la Dotation. Toute modification fera l'objet, dans la mesure du possible, d'une notification au Participant.

Le Gagnant sera contacté par la Société Organisatrice le lundi 9 octobre 2017 selon son mode de participation :

- sur Facebook, le Gagnant sera averti via une notification sur la page officielle Facebook de Petit Bateau ;
- sur Instagram, via la fonction message privé d'Instagram.

Aux fins de remise de sa Dotation, le Gagnant devra prendre contact avec la Société Organisatrice dans un délai de quinze (15) jours à compter de la notification de son gain et se conformer aux instructions communiquées par la Société Organisatrice.

Dans le cas où le Gagnant serait injoignable, ou ne prendrait pas contact avec la Société Organisatrice dans le délai de quinze (15) jours visé au paragraphe précédent, ou ne suivrait pas les instructions de la Société Organisatrice afin que cette dernière puisse lui remettre son gain, le Gagnant perdrait le bénéfice de sa Dotation.

Aucun message ne sera adressé aux perdants.

La Société Organisatrice ne saurait être tenue responsable dans le cas où le Gagnant ne pourrait être joint via la fonction message privé sur Instagram ou ne prendraient pas contact avec la Société Organisatrice pour une raison indépendante de sa volonté.

Aux fins de livraison de la Dotation, le Gagnant ou ses représentants légaux, autorisent toutes vérifications concernant leur identité et leur domicile.

En aucun cas, la Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable du délai de mise à disposition de la Dotation ainsi qu'en cas d'impossibilité pour le Gagnant de bénéficier de sa Dotation pour des circonstances hors du contrôle de la Société Organisatrice. Notamment, la Société Organisatrice ne pourra en aucun cas être tenue responsable en cas de perte et/ou détérioration de la Dotation par la Poste ou par tout prestataire de service similaire tiers, et plus généralement si le Gagnant ne reçoit pas sa Dotation.

Sans préjudice de toute action judiciaire, la Société Organisatrice n'est pas tenue de faire bénéficier d'une quelconque Dotation le Participant bénéficiaire si celui-ci a manifestement, et par n'importe quel moyen, réussi à fausser le résultat de l'Opération ou ne s'est pas conformé au présent Règlement.

Article 8 : Droits de propriété intellectuelle et artistique – Cession de droits

La reproduction, la représentation ou l'exploitation de tout ou partie des éléments composant l'Opération, le présent Règlement compris, sont strictement interdites.

Toutes les marques, logos, textes, images, vidéos et autres signes distinctifs reproduits sur les Sites ainsi que sur les sites auxquels celui-ci permet l'accès par l'intermédiaire de liens hypertextes, sont la propriété exclusive de leurs titulaires et sont protégés à ce titre par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle et ce pour le monde entier. Leur reproduction non autorisée constitue une contrefaçon passible de sanctions pénales.

Toute reproduction, totale ou partielle, non autorisée de ces marques, logos et signes constitue une contrefaçon passible de sanctions pénales.

Les Participants ou leurs représentants légaux déclarent avoir pris connaissance du présent Règlement qui s'impose à eux.

Pour être sélectionnés, les Publications des Participants devront être strictement personnelles, à ce titre elles ne devront pas : reprendre un élément appartenant à une photographie, un film, une vidéo ou toute autre création existante dont les droits de propriété intellectuelle appartiennent à des tiers, représenter une personne dont l'accord n'aurait pas été préalablement obtenu, représenter des marques de commerce autre que celles de la Société Organisatrice, représenter des objets, meubles ou immeubles protégés par des droits.

Aucun élément visuel portant atteinte à la vie privée ou au droit à l'image de tiers, ne doit figurer sur la Publication. Si les Publications représentent d'autres personnes, les Participants devront obtenir les autorisations desdites personnes (et/ou, dans le cas d'un enfant mineur, des titulaires de l'autorité parentale).

A ce titre, le Participant est seul responsable du contenu des Publications diffusées sur Facebook et/ou sur Instagram et garantit la Société Organisatrice que les Publications ne violent pas les droits

des tiers (droits de propriété intellectuelle, droit de la personnalité et/ou droit de la propriété, droit à l'image). Il garantit également la Société Organisatrice contre toute action ou recours qui pourrait être intenté par toute personne pour atteinte à son image, à sa vie privée ou tout autre droit qu'elle pourrait faire valoir (notamment l'atteinte à l'image de marque d'une société tierce).

De façon générale, le Participant garantit la Société Organisatrice contre tout recours, action ou réclamation que pourrait former, à un titre quelconque, tout tiers, personne physique ou morale, titulaire de droits de propriété industrielle et/ou intellectuelle, qui auraient notamment collaboré à la réalisation des Publications et, plus généralement, au titre de toutes les garanties et engagements pris au titre du présent Règlement.

Le Participant s'engage à dégager la Société Organisatrice de toute responsabilité en cas de réclamations émanant de tiers du fait notamment d'une contrefaçon de copyrights ou de la violation des droits d'exploitation ou de propriété, quelle qu'en soit la nature.

La Société Organisatrice ne sélectionnera pas les Publications qui pourraient, soit contrevenir aux engagements mentionnés ci-dessus, soit être jugés inacceptables, et ce bien que ne tombant pas sous le coup de la loi.

Le fait de ne pas sélectionner une Publication ne saurait entraîner la responsabilité de la Société Organisatrice. Tout élément suspect entrainera la nullité de la participation à l'Opération.

En tout état de cause, le Participant ou son représentant légal s'engage à proposer uniquement des Publications respectant l'ensemble des législations en vigueur et notamment conformes à l'ordre public et aux bonnes mœurs.

Toute ressemblance de personnages ou d'éléments de l'Opération avec d'autres personnages fictifs ou d'autres éléments de concours déjà existants, serait purement fortuite et ne pourrait conduire à engager la responsabilité de la Société Organisatrice ou de ses prestataires.

Dans le cadre de sa participation à l'Opération, le Participant, gagnant ou non, ou son représentant légal, cède à titre irrévocable et exclusif à la Société Organisatrice et/ou ses ayants droits, l'intégralité des droits patrimoniaux d'exploitation et de propriété intellectuelle et artistique qu'il détiendrait sur la Publication qu'il a réalisée, postée ou transmise à la Société Organisatrice dans le cadre de sa participation à l'Opération, de telle sorte que la Société Organisatrice puisse, sans restriction, reproduire, représenter, exploiter, adapter cette création et ce par tous moyens, sur tous supports et pour tous pays et pour la durée maximale de protection des droits de la propriété intellectuelle prévue par la législation applicable.

La présente cession est consentie à titre gracieux et ne donnera lieu à aucune contrepartie de quelque nature que ce soit au profit du Participant.

Article 9 : Autorisation

Le Gagnant autorise expressément et à titre gracieux, sans que cette utilisation puisse donner lieu à une quelconque contrepartie autre que la Dotation gagnée, la Société Organisatrice à utiliser à des fins promotionnelles ou publicitaires sur tout site ou support (existant ou à venir) les nom, prénom ainsi que l'indication de la ville de résidence du Gagnants pendant une période d'un (1) an suivant la clôture de l'Opération.

Dans le cas où le Gagnant ou ses représentants légaux ne le souhaiteraient pas, ils devront le notifier par courrier à l'adresse suivante dès réception de l'annonce de son gain :

Petit Bateau – Service Communication
Opération « For Serious Kids »
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
Belgique

Article 10 : Vie Privée

Les informations communiquées par les Participants dans le cadre de l'Opération feront l'objet d'un traitement informatique, aux fins d'enregistrer les participations, d'informer le Gagnant du résultat de l'Opération et de lui adresser sa Dotation.

Toutes les données collectées uniquement pour la nécessité de l'Opération seront, quoiqu'il en soit, supprimées à la fin de l'Opération.

Conformément à la réglementation en vigueur, le Participant bénéficie d'un droit d'accès, de rectification et de radiation des données les concernant auprès de la Société Organisatrice.

Ces droits pourront être exercés sur simple demande écrite adressée à l'adresse suivante :

PETIT BATEAU SERVICE CONSOMMATEURS
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
Belgique

Article 11 : Responsabilité

Le mode de délivrance de la Dotation s'effectuera sous la responsabilité de la Société Organisatrice.

Toutefois sa responsabilité ne saurait être encourue si un Participant :

- subissait une panne technique quelconque (état de la ligne, incident serveur, déconnexion accidentelle...),
- fournissait des coordonnées inexactes ou incomplètes ne permettant pas de l'informer de son gain ou de lui faire parvenir la Dotation éventuellement attribuée.

La participation à l'Opération via les réseaux sociaux Instagram et Facebook implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites des technologies utilisées par ces réseaux et les technologies qui y sont liées, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques de dysfonctionnement, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

La responsabilité de Facebook et/ou d'Instagram ne pourra en aucun cas être recherchée notamment en cas d'utilisations erronées, de tentatives de fraude, de litiges et de toutes autres difficultés liées à l'Opération.

Ainsi, la Société Organisatrice informe que, compte tenu des caractéristiques du réseau Internet, comme la libre captation des informations diffusées et la difficulté, voire l'impossibilité de contrôler l'utilisation qui pourrait en être faite par des tiers, elle ne saurait être tenue pour responsable d'une quelconque mauvaise utilisation de ces informations.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait en aucune circonstance être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- de la transmission et/ou de la réception de toute donnée et/ou information sur Internet ;
- de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement/fonctionnement de l'Opération ;
- de défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication ;
- de perte de tout courrier papier ou électronique et, plus généralement, de perte de toute donnée ;
- des problèmes d'acheminement ;
- du dysfonctionnement de tout logiciel ;
- des conséquences de tout virus, bogue informatique, anomalie, défaillance technique ;
- de tout dommage causé à l'ordinateur d'un Participant ;

-de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer à l'Opération ou ayant endommagé le système d'un Participant.

La Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution de la Dotation d'un Participant.

A ce titre, toute participation réalisée au moyen d'une adresse email d'une durée de validité inférieure à trente (30) jours dans la mesure où l'utilisation de ces adresses emails est contraire au bon déroulement de l'Opération car celles-ci ne permettent pas à la Société Organisatrice (i) de contacter le Gagnant à la fin de l'Opération et/ou (ii) de garantir aux Participants la bonne réception des emails d'offres commerciales ou d'invitations aux prochaines opérations malgré l'accord préalable de ces derniers, ne saurait engager la responsabilité de la Société organisatrice.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin de l'Opération, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion aux Sites internet et/ou aux applications mobiles Facebook et/ou Instagram. Il appartient à tout Participant ou à son représentant légal de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte.

La connexion aux Sites internet et/ou aux applications mobiles Instagram et/ou Facebook et la participation à l'Opération de toute personne se fait sous son entière responsabilité.

La Société Organisatrice peut se prévaloir, notamment aux fins de preuve, de tout acte, fait ou omission, des programmes, données, fichiers, enregistrements, opérations et autres éléments (tel que des rapports de suivi ou autres états) établis, reçus ou conservés directement ou indirectement par l'organisateur, notamment dans ses systèmes d'information, en rapport avec l'utilisation des Sites internet et/ou aux applications mobiles Facebook et/ou Instagram.

Les Participants ou leurs représentants légaux s'engagent à ne pas contester la recevabilité, la validité ou la force probante des éléments précités, sur le fondement de quelque disposition légale que ce soit et qui spécifierait que certains documents doivent être écrits ou signés par les parties pour constituer une preuve.

Ainsi, les éléments considérés constituent des preuves utiles sont recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document établi, reçu ou conservé par écrit.

La Société Organisatrice fera ses meilleurs efforts pour permettre un accès à l'Opération à tout moment, sans pour autant être tenue à l'obligation d'y parvenir. La Société Organisatrice pourra, à tout moment, notamment pour des raisons techniques, de mise à jour ou de maintenance, interrompre l'accès aux Sites internet et/ou aux applications mobiles Facebook et/ou Instagram et à l'Opération qu'il contient.

La Société Organisatrice ne sera en aucun cas responsable de ces interruptions et de leurs conséquences.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, pour des raisons indépendantes de sa volonté, l'Opération est partiellement ou totalement modifiée, reporté ou annulé. Aucune indemnisation ne pourra être réclamée à ce titre.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable en cas d'interruption du service provoqué par un incident de réseau Internet ou par un incident technique indépendant de sa volonté.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, par suite d'incidents des participations ne lui sont pas parvenues.

La Société Organisatrice sera dégagée de toute responsabilité en cas de survenance d'un élément de force majeure (grèves, intempéries, etc.) qui priverait même partiellement le Gagnant de sa Dotation.

La Société Organisatrice se réserve le droit d'écourter, de proroger, de modifier ou d'annuler l'Opération si des circonstances exceptionnelles l'exigeaient. Sa responsabilité ne saurait être engagée de ce fait.

Article 12 : Respect des règles

Participer à l'Opération implique une attitude loyale, signifiant le respect absolu des règles et des droits des autres Participants.

Les Participants ou leurs représentants légaux s'interdisent de mettre en œuvre ou de chercher à mettre en œuvre tout procédé de participation qui ne serait pas strictement conforme au respect des principes de l'Opération et de ce présent Règlement.

A tout moment, la Société Organisatrice se réserve la possibilité d'exclure de la participation à l'Opération tout participant qui ne respecterait pas totalement le présent Règlement et/ou qui tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération, et de déchoir le Participant de son éventuel droit à obtenir la Dotation qui pourrait lui être attribuée dans le cadre de l'Opération.

La Société Organisatrice se réserve également le droit de poursuivre quiconque tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération.

La Société Organisatrice pourra décider d'annuler l'Opération s'il apparaît que des fraudes manifestes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique dans le cadre de la participation à l'Opération ou de la détermination du Gagnant.

Article 13 : Modification du Règlement

La Société Organisatrice se réserve le droit de modifier les articles du présent Règlement et notamment les règles de l'Opération et la Dotation attribuée, essentiellement pour tenir compte de l'évolution des dispositions légales, réglementaires ou administratives, des décisions judiciaires, des recommandations émises par les organismes en charge de l'administration du réseau Internet et de la politique commerciale de la Société organisatrice.

Toute modification sera actée par un ajout au présent Règlement.

Article 14 : Consultation du Règlement

Le présent Règlement pourra être consulté à tout moment pendant toute la durée de l'Opération à l'adresse suivante : http://medias.petit-bateau.com/Media/download/reglement_forseriouskids_be.pdf.

Article 15 : Litiges

Tout litige né à l'occasion de la présente Opération et qui ne pourra être réglé à l'amiable sera soumis aux tribunaux compétents de Bruxelles, qui appliqueront le droit belge ou aux tribunaux compétents d'Amsterdam, qui appliqueront le droit néerlandais.

Dans l'hypothèse où l'une des clauses du présent Règlement serait déclarée nulle et non avenue, cela ne saurait en aucun cas affecter la validité du Règlement lui-même et toutes ses autres clauses conserveraient leur force et leur portée.

WEDSTRIJDREGLEMENT PETIT BATEAU « FOR SERIOUS KIDS » GRATIS EN ZONDER AANKOOPVERPLICHTING

Artikel 1 : Organiserende Ondernemingen

De vennootschap "MS Belgique, NV", ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen onder het nummer 0479.700.731, met maatschappelijke zetel te Gulden Vlieslaan 50 te 1000 Brussel – België,

De vennootschap "PETIT BATEAU NEDERLAND, BV", ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder het nummer 20106391, met statutaire zetel te Van Baerlestraat 19, 1071 AN Amsterdam – Nederland,

Organiseren vanaf **6 september 2017 00:01:00** tem **30 september 2017 23:59:59**, uur van Brussel, een wedstrijd zonder aankoopverplichting genaamd « For Serious Kids » (hierna de « Wedstrijd»), via de officiële Instagram pagina van PETIT BATEAU (<https://instagram.com/petitbateau/>) en via de officiële Facebook pagina van PETIT BATEAU (<https://www.facebook.com/petitbateaubenelux/>), (hierna « de Website ») waarvan de modaliteiten worden beschreven in dit reglement, hierna het "Reglement".

Artikel 2 : Omschrijvingen

In deze Reglement hebben elk van de volgende termen de volgende betekenissen:

«**Deelnemer** » of « **Deelnemers** »: elke bezoeker van de Websites die de verplichte leeftijd is, die in België of Nederland woont en die wenst deel te nemen aan de Wedstrijd, die zich inlogt op zijn persoonlijke Instagram en/of Facebook account of die een account maakt voor de Wedstrijd, die neemt kennis en aanvaardt het Reglement.

Elk minderjarig kind die wenst deel te nemen aan de wedstrijd moet bijgewoond worden door zijn vader(s), moeder(s) of wettelijke vertegenwoordiger(s).

«**Instagram Pagina**»: de Instagram pagina van Petit Bateau uitgegeven door de Organiserende Vennootschap, rechtstreeks toegankelijk via de URL-adres <https://instagram.com/petitbateau/> of via de mobiele applicatie.

« **Facebook Pagina**»: de Facebook pagina van Petit Bateau door de Organiserende Vennootschap, rechtstreeks toegankelijk via de URL-adres <https://www.facebook.com/petitbateaubenelux/> of via de mobiele applicatie.

Artikel 3 : Algemene deelnemingsvoorwaarden

De deelname aan de Wedstrijd is gratis en zonder aankoopverplichting voor elk fysiek persoon van zes (6) jaar of ouder, met een internet verbinding, een post adres, een Instagram en/of Facebook account, die in België of Nederland woont. De personeelsleden van de Organiserende Vennootschap alsook hun familie en samenwonenden en de vennootschappen die rechtstreeks of onrechtstreeks hebben deelgenomen aan de organisatie of de verwezenlijking van de Wedstrijd zijn uitgesloten van de Wedstrijd.

De deelname van een minderjarig kind is enkel mogelijk met bijstand van zijn wettelijke vertegenwoordiger(s) en enkel op de Instagram en/of Facebook profiel van zijn vertegenwoordiger(s).

Slechts één deelname per social media en per Deelnemer (dezelfde naam, voornaam en e-mailadres) is toegelaten tijdens de Wedstrijd. Het is strikt verboden voor één Deelnemer om aan de Wedstrijd deel te nemen met verschillende e-mailadressen alsook om deel te nemen aan de Wedstrijd met een account geopend ten gunste van een andere persoon. In geval van meervoudige registraties van dezelfde Deelnemer op dezelfde social media, wordt één van de deelnames willekeurig in rekening genomen.

Deze wedstrijd is niet beheerd of opgetreden door Facebook of Instagram. Alle informatie doorgegeven door de Deelnemer(s) worden door de Organiserende Vennootschap ingezameld en zullen nooit doorgegeven worden aan Facebook of Instagram. De informatie doorgegeven door de Deelnemers worden enkel gebruikt voor hun deelname aan de Wedstrijd.

Artikel 4 : Acceptatie van het Reglement

De deelname aan de Wedstrijd impliceert de uitdrukkelijke en onvoorwaardelijke aanvaarding van dit Reglement, in al zijn bepalingen, van de voorwaarden van de Websites, van kracht zijnde deontologische regels (waaronder deze over Internet: etiquette, gedragscode, enz.) van de Deelnemer of van zijn wettelijke vertegenwoordiger(s).

Iedereen die een of meer punten van de huidige Reglement schendt, wordt beroofd van de mogelijkheid om deel te nemen aan de Wedstrijd, wordt gediskwalificeerd of wordt ontnemt van zijn eventuele begiftiging.

Artikel 5 : Presentatie van de Wedstrijd

De Wedstrijd verloopt als volgt:

De Wedstrijd stelt aan elk Deelnemer voor om een foto te posten op hun persoonlijke Instagram en/of Facebook accounts, met een anekdote (hierna genaamd « Post » of « Posts ») in toereikendheid met het thema « de survival kleding » en volgens volgende criteria:

- Op Instagram: een foto van de « survival kleding » van de Deelnemer te posten op zijn persoonlijk account, met een anekdote over deze kleding en met de hashtag #forseriouskids en de tag van het merk @petitbateau;
- op Facebook : een foto van de « survival kleding » van de Deelnemer te posten, via zijn persoonlijk account, in commentaar van de PETIT BATEAU Post, met een anekdote over deze kleding.

Een « survival kleding » is hier een kleding dat het onstuimige dagelijkse leven heeft overleefd en dat sporen van zijn geschiedenis houdt, of die een sentimentele waarde heeft voor de Deelnemer, die hem in zijn dagelijkse leven vergezelt.

Voor deze Wedstrijd, mogen de kleren van een ander merk zijn als PETIT BATEAU, het wordt begrepen dat een eventueel ander merk niet geïdentificeerd mag worden of het imago van het merk PETIT BATEAU niet mag ondermijnen.

Om deel te nemen, moet de Deelnemer zich inloggen via zijn persoonlijk account op Facebook en/of Instagram of via het account van zijn wettelijke vertegenwoordiger:

- op Facebook, in commentaar van de post over de Wedstrijd;
- op het persoonlijk Instagram account van de Deelnemer, door #forseriouskids en @petitbateau te vermelden.

Een deelname via een ander communicatie middel (email, post) wordt niet in rekening genomen voor deze Wedstrijd.

Het is verboden om foto's, commentars of kleding te posten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, volgende inhoud:

- de menselijke waardigheid schaad;
- met seksueel expliciete of suggestieve karakter, pornografische, erotische of pedofielen waaronder foto's van volledige of gedeeltelijke naakt;
- met verdediging van misdaden van opzettelijke aanvallen op het leven, persoonlijke integriteit en aanranding bepaald door Boek II van Strafwetboek (verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, publiek belediging, seksuele intimidatie ...);
- met verdediging van oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid of elke soort misdrijven of overtredingen;
- met discriminerend, verdovend of heftig karakter, tegen een persoon of een groep van personen door hun oorsprong, hun behoren of niet aan een etnische groep, een natie, een ras, een seksuele geaardheid, een beroep, een leeftijd categorie of een bepaalde godsdienst;
- met lasterlijk, beledigend, racist, xenofobe, ontkenner van de Holocaust of denigrerende karakter, tegen natuurlijke of rechtspersonen, in het bijzonder de Organiserende Vennootschap, haar producten of haar merken;
- met schenden van privacy, à reputatie of heer van een derde persoon, Deelnemers of niet;
- met schenden van de rechten voor intellectuele, artistieke of industriële eigendom;

- met woorden tegen het imago en de waarden van de Organiserende Vennootschap.

Geen sigaret, drank met alcohol of een ander verboden product mag zichtbaar zijn. De creaties die een situatie van risico oproepen voor de Deelnemer of een ander persoon worden systematisch geweigerd.

Elke deelnemer die deze verbodsbepalingen niet respecteert zal onmiddellijk worden verwijderd uit de Wedstrijd.

Artikel 6 : Benaming van de winnaar

Op het einde van de Wedstrijd, op maandag 9 oktober 2017, zal één (1) Deelnemer geselecteerd worden in België of Nederland, onder alle Deelnemers aan de Wedstrijd, op basis van zijn Post zoals hieronder uitgelegd.

De Winnaar wordt geselecteerd door een jury met leden van de Organiserende Vennootschap, op basis van de volgende criteria:

- in het thema « survival kleding » volgens de voorwaarden in het artikel 5 van deze Reglement;
- esthetiek;
- creativiteit;
- in lijn met het universum van het merk Petit Bateau.

Artikel 7 : Beschrijving en uitreiking van de prijs

De Winnaar wint één PETIT BATEAU cadeaukaart (hierna genaamd de « Prijs ») van een eenheid waarde van honderdvijftig Euro's (150€), één (1) jaar geldig vanaf uitgave, en enkel geldig in de deelnemende PETIT BATEAU boetieks van België of Nederland, met uitzondering van de outlets en niet op de website www.petitbateau.be. De gebruiksvoorwaarden van de cadeaukaarten verschijnen op de achterkant van de kaart.

Het waarde van de Prijs wordt bepaald bij de opstelling van deze Reglement en zou niet betwist kunnen worden bij de Organiserende Vennootschap.

De Prijs is nominatief, niet verhandelbaar en kan niet toegewezen of overgedragen worden aan andere personen.

De Prijs kunnen op geen enkele wijze betwist worden: noch met een eis voor de tegenwaarde in geld, noch een eis tot omruilen of vervangen door Petit Bateau.

De Organiserende Vennootschap behoudt zich het recht voor om op elk moment en zonder vooropzeg de aangeboden prijspakketten te wijzigen. Elke wijziging zal, in de mate van het mogelijke, voorafgaandelijk aan de Deelnemer ter kennis worden gebracht.

De Organiserende Vennootschap zal de Winnaar contacteren maandag 9 oktober 2017 volgens zijn deelname:

- op Facebook, wordt de Winnaar gecontacteerd via een post op de officiële Facebook pagina van Petit Bateau;
- op Instagram, via privé bericht op Instagram.

Om zijn Prijs te ontvangen, zal de Winnaar contact moeten opnemen met de Organiserende Vennootschap binnen vijftien (15) dagen na bevestiging van zijn winst en de instructies van de Organiserende Vennootschap volgen.

In geval de Winnaar onbereikbaar zou zijn, of verkeerde gegevens zou hebben verstrekt, of geen contact zou opnemen met de Organiserende Vennootschap binnen de termijn van vijftien (15) dagen, als bedoeld in vorig paragraaf, of de instructies van de Organiserende Vennootschap niet zou(den) volgen, zal de Prijs verloren zijn.

De verliezers ontvangen geen bericht.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de Winnaar niet bereikbaar zou zijn via privé bericht op Instagram of indien hij geen contact neemt met de Organiserende Vennootschap door een reden onafhankelijk van haar wil.

Om de levering van de Prijs, aanvaard de Winnaar of zijn wettelijke vertegenwoordiger controles met betrekking tot zijn identiteit en woonplaats.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een vertraging in de levering van de Prijs of indien de Winnaar niet van zijn Prijs kan genieten, door een reden onafhankelijk van haar wil. De Organiserende Vennootschap kan namelijk niet aansprakelijk worden gesteld indien verlies en/of beschadiging van de Prijs door de Post of een gelijkaardige dienstverlener, of indien de Winnaar zijn Prijs niet ontvang.

Zonder afbreuk te doen aan gerechtelijke stappen, is de Organiserende Vennootschap niet verplicht om een prijs te geven aan een Deelnemer indien hij duidelijk, en met alle middelen, geslaagd is om het resultaat van de operatie verstoren of niet voldoen aan het Reglement.

Artikel 8 : Intellectuele en artistieke eigendom

Reproductie, representatie of exploitatie van geheel of een deel van de elementen van deze Wedstrijd, inclusief de huidige Reglement, zijn strikt verboden.

Alle merken, logos, teksten, beelden, video's en andere onderscheidende tekens van de Websites en de andere websites via de hyperlinks, zijn de exclusieve eigendom van hun houders en zijn beschermd door de bepalingen van het Intellectual Property Code voor de hele wereld. Hun ongeoorloofde reproductie staat als vervalsing en is strafbaar.

De Deelnemers of hun wettelijke vertegenwoordiger verklaren dat ze deze Reglement hebben gelezen en aanvaardden.

Om geselecteerd te worden, moeten de foto's van de Deelnemers strikt persoonlijk zijn, foto's waarvan ze auteur zijn, en mogen dus niet: een element nemen die behoort tot een bestaande foto, film, video of een ander creatie waarvan de intellectuele eigendomsrechten aan derden toebehoren, een persoon uitbeelden zonder haar voorafgaande toestemming, andere handelsmerken dan de Organiserende Vennootschap uitbeelden, beschermde voorwerpen, meubels of gebouwen uitbeelden.

Geen visueel element dat schadelijk voor de privacy of het recht op de derden is mag op de foto staan. Als de foto's andere personen uitbeelden, moeten de Deelnemers eerst de toestemming van deze personen ontvangen (ent/of, van de wettelijke vertegenwoordiger(s), in een geval van een minderjarig kind).

De Deelnemer is dus alleen verantwoordelijk van de foto's uitgedeeld op Facebook en/of op Instagram en garandeert de Organiserende Vennootschap dat de foto's de rechten van derden niet schenden (intellectuele eigendomsrechten, persoonlijke rechten, beeldrechten). Hij garandeert dus de Organiserende Vennootschap tegen elke actie of rechtsmiddel die ingediend zou worden door een persoon voor schaden aan zijn imago, zij privacy of een ander recht.

In het algemeen, garandeert de Deelnemer aan de Organiserende Vennootschap tegen elk rechtsmiddel of klacht van een derde persoon, houder van eigendomsrechten en / of intellectuele rechten, die zou meegewerkt hebben voor de realisatie van de foto's.

De Deelnemer stemt ermee aan de Organiserende Vennootschap vrijwaren van elke verantwoordelijkheid in geval van klachten van een derde persoon als gevolg van inbreuk op het auteursrecht of schending van de exploitatie/eigendomsrechten, welke aard dan ook.

De Organiserende Vennootschap zal geen foto's selecteren die overtreden van de bovengenoemde toezeggingen of onaanvaardbaar zijn, en dat, hoewel die niet onder de wet vallen.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld omdat ze een foto niet selecteert. Elk verdacht element leidt tot ongeldigheid deelname aan de Wedstrijd en kan op geen enkele wijze betwist worden.

In ieder geval stemt de Deelnemer of zijn wettelijke vertegenwoordiger ermee om enkel Posts voor te stellen die aan alle toepasselijke wetten voldoen en die conform zijn aan het openbare beleid en de goede moraal.

Enige gelijkenis van karakters of elementen van de Wedstrijd met andere fictieve of bestaande karakters zouden puur toevallig zijn en kan niet leiden tot de verantwoordelijkheid van het Organiserende Vennootschap of zijn dienstverleners.

Door zijn deelname aan de Wedstrijd, wijst de Deelnemer of zijn wettelijke vertegenwoordiger toe, Winnaar of niet, onherroepelijk en uitsluitend aan het Organiserende Vennootschap en/of zijn toe wijzers, de volledige rechten van exploitatie en intellectuele en artistieke eigendom die hij zou hebben op de Post die hij heeft geproduceerd voor de Wedstrijd, zodat de Organiserende Vennootschap mag, zonder beperking, deze creatie reproduceren, vertegenwoordigen, exploiteren en dit in elk medium en voor elk land en voor de maximale duur van de bescherming van de intellectuele eigendomsrechten zoals bedoeld in de toepasselijke wetgeving.

Deze opdracht wordt kosteloos gedaan en geeft geen enkele tegenprestatie tot voordeel van de Deelnemer.

Artikel 9 : Machtiging

De Winnaar geeft recht aan de Organiserende Vennootschap om zijn naam, voornaam en woonplaats te gebruiken, kosteloos en zonder tegenprestatie anders dan de gewonnen Prijs, voor promotionele of reclame doeleinden op elke site of medium (bestaande of toekomstige), tijdens één (1) jaar na het eind van de Wedstrijd.

Dans le cas où le Gagnant ou ses représentants légaux ne le souhaiteraient pas, ils devront le notifier par courrier à l'adresse suivante dès réception de l'annonce de son gain :

Petit Bateau – Communicatie Dienst
Wedstrijd « For Serious Kids »
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
België

Artikel 10 : Privacy

Alle gegevens met een persoonlijk karakter van de Deelnemers worden bewaard door de Organiserende Vennootschap teneinde het goede verloop van de wedstrijd te verzekeren en de Deelnemers te geïnformeerd te houden betreffende haar activiteiten.

De gegevens enkel geldig voor de Wedstrijd worden na de Wedstrijd gewist.

Overeenkomstig de van kracht zijnde reglementering, heeft elke Deelnemer het recht op toegang, verbetering en schrapping van de gegevens die op hem betrekking hebben ten aanzien van de Organiserende Vennootschap.

Deze rechten kunnen uitgeoefend op eenvoudig schriftelijk verzoek op het volgende adres:

PETIT BATEAU KLANTENDIENST
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
België

Artikel 12: Aansprakelijkheid

De wijze van aflevering van de prijspakketten zal plaatsvinden onder verantwoordelijkheid van de Organiserende Vennootschap.

De Organiserende Vennootschap kan echter niet aansprakelijk worden ingesteld indien een Deelnemer:

- Enigerlei technische storing onderging (staat van de lijn, elektrische panne, incident met betrekking tot de server, accidentele afmelding ...),
- Onjuiste of onvolledige verstrekte gegevens waardoor hij niet geïnformeerd kon worden over zijn winst of zijn eventueel toegewezen prijspakket hem niet kon worden overgemaakt.

Deelname aan de Wedstrijd op de social medium Instagram en Facebook impliceert dat men de eigenschappen en de beperkingen van het Internet kent en aanvaardt en de technologie die ermee verbonden is, met name wat de technische prestaties betreft, de antwoordtijd om informatie te raadplegen, op te vragen of over te dragen, de risico's op onderbrekingen en, meer in het algemeen, de risico's die inherent zijn aan elke verbinding en overdracht via het internet, de afwezigheid van beveiliging van bepaalde gegevens tegen eventuele omleidingen en de risico's op besmetting door eventuele virussen op het netwerk.

Facebook of Instagram kunnen in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld voor foutief gebruik, pogingen van fraude, geschillen en andere moeilijkheden in verband met deze Wedstrijd.

Het Organiserende Bedrijf deelt dat, rekening houdend met de kenmerken van het internetnetwerk, zoals de gratis vangst van de verspreide informatie en de moeilijkheid of zelfs de onmogelijkheid om het gebruik ervan door derden te kunnen beheersen, kan ze niet verantwoordelijk gehouden worden voor misbruik van deze informatie.

Bijgevolg, kan de Organiserende Vennootschap in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld, zonder dat deze lijst limitatief is, voor:

- de overdracht en/of ontvangst van enigerlei gegeven en/of informatie op Internet;
- elke storing op het Internet-netwerk waardoor het goede verloop en/of de werking van de Wedstrijd verstoord wordt;
- storing van de ontvangstapparatuur of de communicatielijnen;
- het verlies van elk schriftelijk of elektronisch schrijven, en, meer in het algemeen, het verlies van elk gegeven;
- routingproblemen;
- het gebruik van software;
- gevolgen van ieder virus of bug, anomalie of technisch falen;
- schade veroorzaakt aan de computer van een Deelnemer;
- technische, hardware- of softwarestoringen van welke aard ook, waardoor de Deelnemer niet of beperkt heeft kunnen deelnemen aan de Wedstrijd of het computersysteem van de Deelnemer heeft beschadigd.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het frauduleus gebruik van de verbindingsrechten, noch de toekenning van de prijs van een Deelnemer. Als zodanig zal, elke deelnemingsaanvraag gerealiseerd door middel van een e-mailadres met een geldigheidsduur van minder dan dertig (30) dagen, in de mate waarin het gebruik van deze e-mailadressen in strijd is met het goede verloop van de Wedstrijd, vermits deze de Organiserende Vennootschap niet in staat stelt om (i) de winnaar op het einde van de Wedstrijd te contacteren en/of (ii) de goede ontvangst aan de Deelnemers te verzekeren van de e-mails van commerciële aanbiedingen of uitnodigingen tot de volgende operaties, ondanks het voorafgaand akkoord van deze laatsten, evenmin de aansprakelijkheid van de Organiserende Vennootschap in het gedrang kunnen brengen.

Er wordt gepreciseerd dat de Organiserende Vennootschap niet aansprakelijk kan worden gesteld voor elk rechtstreekse of onrechtstreekse schade ten gevolge van een onderbreking, om het even welke disfuncties, de opschorting of de beëindiging van de wedstrijd om welke reden ook, tevens voor elke schade die, op welke wijze ook, zou voortvloeien uit een verbinding met de Site. Elke Deelnemer

moet alle nodige maatregelen nemen om zijn eigen gegevens en/of de softwareprogramma's op zijn informatica-uitrusting, te beveiligen tegen om het even welke aantasting.

De verbinding met de Site en de deelname aan de Wedstrijd vallen onder de volledige verantwoordelijkheid van de Deelnemers.

De Organiserende Vennootschap kan zich, onder andere, met het oog op bewijsvoering van daden, feiten of nalatigheden, beroepen op programma's, gegevens, bestanden, opnames, verrichtingen en andere elementen (zoals opvolgingsrapporten of andere staten) die rechtstreeks of onrechtstreeks werden opgesteld, verkregen of bewaard door de Organiserende Vennootschap, onder andere, in haar informatiesystemen, in verband met het gebruik van de Facebook en of Instagram mobiele applicaties.

De Deelnemers verbinden zich er toe de ontvankelijkheid, geldigheid of bewijskracht van voormelde elementen, op basis van een wettelijke bepaling van welke aard dan ook en die zou stellen dat bepaalde documenten schriftelijk moeten zijn of ondertekend worden door de partijen om als bewijs te kunnen dienen. Bijgevolg vormen voornoemde elementen een bewijs en zijn ze ontvankelijk, geldig en inroepbaar tussen de partijen op dezelfde manier, in dezelfde omstandigheden en met dezelfde bewijskracht als elk ander document dat schriftelijk zou opgesteld, ontvangen of bewaard zijn.

De Organiserende Vennootschap zal haar beste inspanningen leveren op om ieder moment de toegang tot de Wedstrijd te verschaffen, zonder echter gehouden zijn tot de verplichting om dit te bereiken. De Organiserende Vennootschap kan, op ieder moment, onder andere om technische redenen, voor updates of onderhoud, de toegang tot de Site en tot de Wedstrijd die het inhoudt, onderbreken. De Organiserende Vennootschap kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor deze onderbrekingen en hun gevolgen.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld, indien, om redenen onafhankelijk van haar wil, de Wedstrijd gedeeltelijk of volledig gewijzigd, uitgesteld of geannuleerd wordt. Geen enkele schadevergoeding zal in hoofde daarvan geëist kunnen worden.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van onderbreking van de dienst, veroorzaakt door een incident op het Internet-netwerk of door een technisch incident onafhankelijk van haar wil. De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld indien, in gevolge incidenten in de verzending van elektronische berichten, bepaalde deelnemingen haar niet hebben bereikt.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval zich gebeurtenissen voordoen die de kenmerken van overmacht vertonen (bv. stakingen, ongunstige weersomstandigheden, enz.), waarbij de winnaar(s) geheel of gedeeltelijk het recht op zijn/hun winst wordt ontnomen.

De Organiserende Vennootschap houdt zich het recht voor om de Wedstrijd in te korten, op te schorten, te wijzigen of te annuleren, omwille van uitzonderlijke omstandigheden. Haar verantwoordelijkheid komt hierdoor niet in het gedrang.

Artikel 13 : Naleving van de regels

Deelname aan de wedstrijd impliceert een loyale houding en de strikte naleving van de regels met respect voor de rechten van de andere Deelnemers.

De Deelnemers of zijn wettelijke vertegenwoordiger ontzeggen zich het recht om iedere deelnemingswerkwijze uit te voeren of trachten uit te voeren die niet strikt conform de eerbiediging van de principes van de Wedstrijd en huidig Reglement zou zijn.

De Organiserende Vennootschap houdt zich het recht voor om elke Deelnemer uit te sluiten die huidig Reglement niet volledig respecteert.

De Organiserende Vennootschap houdt zich eveneens het recht voor om wie dan ook te vervolgen die een poging tot fraude zou hebben gedaan of zou hebben getracht het goede verloop van de Wedstrijd te verstoren.

De Organiserende Vennootschap kan beslissen om de Wedstrijd te annuleren indien blijkt dat er klaarblijkelijk fraude werd gepleegd, onder welke vorm dan ook, onder andere via de computer in het kader van de deelname aan de Wedstrijd of bij het aanduiden van de Winnaar.

Artikel 13: Wijziging van het Reglement

De Organiserende Vennootschap behoudt zich het recht voor om dit reglement, en in het bijzonder de regels van de Wedstrijd en de toegekende prijspakketten te wijzigen, voornamelijk om rekening te houden met de evolutie van wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen, gerechtelijke beslissingen en aanbevelingen van de instellingen die verantwoordelijk zijn voor het beheer van het Internet en van het commercieel beleid van de Organiserende Vennootschap.

Elke verandering wordt toegevoegd via een wijziging van deze Reglement.

Artikel 14: Raadpleging van het Reglement

Dit Reglement is op ieder moment geraadpleegd worden op de Website op de volgende URL: http://medias.petit-bateau.com/Media/download/reglement_forseriouskids_be.pdf.

Artikel 15: Geschillen

Ieder geschil ontstaan naar aanleiding van deze Wedstrijd dat niet in der minnen kan worden geregeld, zal worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbanken van Brussel, die het Belgisch recht zullen toepassen, aan de bevoegde rechtbanken van Amsterdam, die het Nederlands recht zullen toepassen.

Mocht een van de clausules van dit Reglement nietig worden verklaard, dan zal dit in geen geval de geldigheid van het Reglement van orde zelf beïnvloeden en alle andere clausules behouden hun kracht en werking.